

陰歷壬子年六月初五日

本館新聞除禮拜外日出一紙... 凡欲閱報者請向本館或各埠分館...

第九千九百一十一號

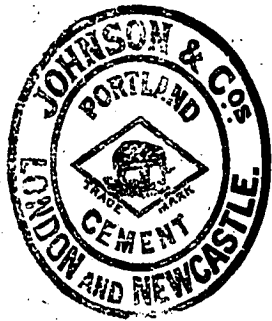


The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper. Telephone 330. Singapore.

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年... 故能閱者向屬寥寥而本報亦隨時擴張...

陽歷第一一年七月十八日

SHARPE, ROSS & CO, LTD. 3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.



啟者特字通知 本公司出售各項建築之物料... 包工之人或建築人應來本公司...

此三者是造之乃此... 諸君勿惜小

啟者特字通知此水筒乃十分... 在市上取價極廉此水筒凡屬園

尋局時有採用及用在本坡與四... 此佈

ALHAMBRA

啟者特字通知本戲由本拜三夜起另換新劇奇... 幻非常殊足以悅人心目并有各種新奇之圖...

頂上車輪樹乳圈發售

啟者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳... 馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處



色布平沽

啟者本號內現有各色花布概行平沽准於西一千九百十二年... 來月一號即壬子年五月十七日起至六月初七日止計二十天

告白

列位友均鑒本商會與吾商會自湯江諸公勸令事閱數月迄無... 效果最後吳世榮王少文郭淵諸公諸先生極力勸導...

北京國務院來電錄

本事務所於七月十七夜十一點鐘接北京國務院電開奉大總統... 合電悉准寄國民捐十萬兩實屬急公好義熱心祖國深堪嘉許

要電代論

武昌軍閥總統電 北京大總統國務院各部總長參議院各省都督軍會及各社... 均鑒竊維憲法進化政體為文明之進步組織之毅力競爭以公心

黎副總統之借債說

國用空乏軍餉浩繁易子析骸朝不保夕借債則各要挾不借則陷... 滅亡華國皇皇如死將至嗚呼之士欲以國民捐濟其窮金陵借債

**新加坡中華商務總會籌辦中華民國捐事務所第二十四次諸君認捐芳名**

又錄金和號諸君認捐芳名列左

鍾欽芳七十元 鍾鳴十元 李添壽五元 巫集鴻 鍾漢庭 各四元 鍾炎明 鍾德發 鍾成奎 各三元 鍾森貴 李均容 各二元 鍾接蘭 黃宗棠 巫振源 各一元

計十三條共捐銀一百零九元

又聯安號諸君認捐芳名列左

聯安號六十元 林應開二十元 計二條共捐銀八十元

又劉榮源諸君認捐芳名列左

劉榮源一百元 劉潤源四元 劉聘居 劉聘源童子 劉聘照 童子 劉聘居 各二元 計六條共捐銀一百一十二元

又新萬和號諸君認捐芳名列左

新萬和號諸君認捐芳名列左 郭紹文 郭紹榮 郭紹源 郭紹發 郭紹明 各二元 計七條共捐銀一百二十元

又林森號諸君認捐芳名列左

林森號三十元 林森梓 林其按 各一元 計三條共捐銀五元

又再興號諸君認捐芳名列左

再興號五十元 沈連中十五元 吳鴻鼎 黃愈興 各四元 黃立甫 李允勝 李亞即 沈洪茂 各二元 沈洪德 沈洪發 黃鏡清 黃扶強 黃臨波 黃調源 陳二洪 陳耀庭 蘇寶龍 李長泉 翁璧芝 各一元

計十九條共捐銀九十二元

又民生店諸君認捐芳名列左

民生店諸君認捐芳名列左 李兆祥 陳榮初 張三 各一元 沈耀文十元 李兆卿五元 計五條共捐銀十八元

又廣興號諸君認捐芳名列左

廣興號五元 劉振隆 劉玉瀛 何裕粉 郭仁泰 郭禮和 各一元 劉春增五角 計七條共捐銀十元五角

**上海商人身體衰弱風濕骨痛為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈**

河南路華彰號主人何君潤為滬上商中之最有聲望者也其自述病狀云○余於一千九百十年春身體衰弱心驚受驚之症甚重夜不成寐寐亦不寧一二句鐘之久即被驚醒從後轉遠且難寐再入睡漸覺胃口惡劣食物難以消化且有嘔吐之症時時發命撤去兩足膝骨痛如刀割步履艱難自維如此困苦或水土不服可稍愈故於去夏出遊香港不料既至彼土病更加重初則失足竹風濕痛其痛難言後由余弟勸服韋廉士大醫生紅色補丸因見多友服之而獲愈者故確信是丸於余亦有裨益也余伏乞諸君一



上海何君潤君之肖像

瓶前醫治口復原自後每餐常服二九夜能睡痛痛漸消行路毫無痛楚未幾諸友見余身體如是之佳以為香港水土之適宜也然余深知所以能如是者實賴韋廉士大醫生紅色補丸之功耳現運到上海計分全食甘糖藥丸無不備有治胃不消化 山林瘴氣 腦筋衰弱 腸胃不舉 少年虧損 風濕骨痛 皮膚諸症 胸膈疼痛 血薄氣衰 以及婦科各症之聖藥 中國各處商店凡售西藥者均有出售如疑假冒可向星架坡郵政局對面韋廉士大醫生藥局函購亦可每一瓶一元二角半每六瓶七元五角星架坡郵費在內

**看看看請看救苦靈丹功用之確切**

僕雖非黑劫中人 然而深悲憫片之足以累國累民 每每洪水猛獸 而今幸矣 以外國論 一千九百一十七年即我國六年公印土滅絕之期 以內地言 陽曆六月三十日 即我土來必日少 而價值必日昂 我同胞奮勇戒除 亦必日眾 現現 殊難堪 是以瑞記公司 所製復權強固戒煙丸出世以來 僕即屢次購求 分贈有志戒煙之戚友 時至今日 遍查服此丸而安然斷癮者 十有四五 覺覺其效 而斷癮者 又佔二三 尚存一兩人 未肯吞煙吞煙及和有煙癮者 存此一二二人未斷癮者 係平日常吞煙吞煙及和有煙癮之戒煙丸等物 致令暫時頂癮 故更更深 初服瑞記公司之丸 藥未勝 服者心愈 竟將多年老癮 一旦消除 反遭障礙 嗣後為之妥善良法 勸其每日吸煙三兩者 改作兩頭 餘一頭 吞服此丸 逐日日後 九力漸足 又改吸煙兩頭 餘一頭 而服九兩頭 再服時日 九力更足 煙癮已去大半 然後決定不復吸煙 全靠服丸 自能不覺癮 而藉此果國累民之大害 所幸人能聽信 果告成功 今特佈告同胞 俾悉此丸誠為救苦之靈丹 而服之者 亦須自審體質之強弱 煙癮之淺深 以漸戒除 方無害也 謹此佈聞 中華民國元年六月二十二日 瑞和號瑞記藥局謹啟

**永年人壽保險有限公司佈告**

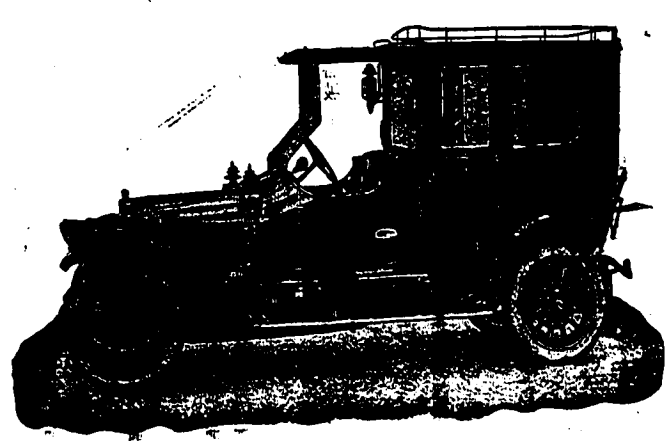
本公司一千九百一十一年四月一號結算情形如左  
 ①現行保費銀一千九百五十七萬一千四百六十五元  
 ②自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ③自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ④自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ⑤自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止

**嗎根代望即有利銀行告白**

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積款共有三十六萬五千磅 本銀行總行設在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年定期者以三仙半仙息 算六個月定期者以三仙仙算 三個月定期者以二仙半算來往短期則以二仙仙按日計算凡諸仕商銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便安 大英一千九百零九年亦不里月十六號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎囉啟

每年納銀三百元則可得廿五年一萬元之養老保費一續續分得利每年納銀二百六十元則得於死後領得一萬元之保費一續中國互聯公司乃英國至有力之保險公司也經照香港及英國保險之法註冊所有存款約一千萬元并有已出之保費約銀四千萬元所出各式保費之果俱皆十分便宜又兼大合保費監之法查各公司之報單其借出款項所獲之利價并無有如此本公司所獲之利價則可謂為最優  
 ①自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ②自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ③自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ④自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止  
 ⑤自一千九百一十一年一月一號起至一千九百一十一年三月三十一號止

**BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.**



Protos Motor Car.

啟者本公司向由祖國運來機器電車等件早蒙各國富商購用無不讚美稱善茲有新到德社氏電車此車為市上推為巨擘者也製造堅固行動敏捷無聲全用上等工料造成最能久用現有  
 坐五人者十七馬力二架  
 坐七人者廿二馬力一架  
 又有雙電車此車更為輕便十四馬力能坐四人以上各車均皆改良新式 諸君欲購請到本公司機器陳列所觀看又有高文氏電車輪胎此輪之精美與別公司所製者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉 諸君祈為留意焉  
 英一千九百一十二年七月九號  
 總代理人明嗎也洋行披露

# 叻報附張

壬子年六月  
初五日拜四

## 要聞 二

各省不能自定文官考試及任用辦法。△開封張都督奉率大總統令准參議院咨稱河南都督張錕頒發內閣案准河南臨時省議會咨送議決河南文官考試暫行辦法按考試分高等普通二種當經咨查以原案高等文官考試關係重大應定條件恐與中央法令抵觸應請咨查核奪並咨請參議院咨請各省議會覆議等因咨到

仍執前議自應照行惟有疑義兩端端舉如下(一)高等文官與普通文官依現行官制如何解釋即以何官屬高等何官屬普通其界限以何為標準(二)考試法係暫行中央法令如布時當然失其效力第依法取得資格是否同時消滅抑仍繼續存在即河南文官考試可暫行在將來文官任用辦法上應有何等效力此二問題須先解決然後文官考試法乃能執行查文官考試章程現尚未經中貴院核議通則高等文官與普通文官界限如何劃分暫時無可擬定中央制定高等文官與普通文官界限如何劃分暫時無可擬定交本院議決方能有效各省不能自定致涉紛歧除電復河南都督外應請大總統通行各省一體遵照以期統一等語特此通令各該都督遵照此令特達國務院印

總統對於三省都督平權之政見。△參議院議決東三省都督平權一案已經大總統交院覆議茲將總統府交國務院會議原件探錄如下 奉大總統諭准參議院咨開各省通例東三省都督皆奉天都督勿爾琿蘇吉江等區查前清制度東三省總督皆由吉林巡撫兼轄非制初關於吉江兩省事件均須與東三省總督會商嗣後錫良督軍已加受通銜關於軍政交涉仍須與東三省總督會商嗣後錫良督軍已加受通銜關於軍政交涉仍須與東三省總督會商

此外行政及他事務但事後會商於今日所謂兼轄者範圍已極縮小現在若將三省都督皆改奉天都督本無不可惟交涉軍政似仍不能不統於奉天都督以收統一之效查三省各列強之交涉必致同一事件而三省都督主張各殊對於交涉極形不便且日本與東三省及俄國遠東總督皆係跨於三省之間若吾國無對等地位則在彼方亦形不便至以軍事言之則江省兵隊現向不敷分布有時須藉助於奉天吉林軍隊較多然三省關係密切唇齒相依軍事計議不能不通籌協助以上情形誠以東三省各列強與內地情形不同之故現在擬照參議院議決東三省都督皆奉天都督勿爾琿蘇吉江兩省民政事宜宜由三省外交軍事專員辦理擬設總督東三省外交軍事專員一職即以奉天都督兼充如是則民政事宜可收分事專功之效而軍政交涉亦無泛濫歧出之虞以上情形應請國務院議決後呈由大總統咨院查照云

## 片鱗殘甲

國家將興，必有祿祥，家國將亡，必有妖孽，民國初興，妖孽並起，與亡之機，不可不懼，或問民國初興，百度維新，子將有何事為妖孽，指何物為妖孽耶，請明以告我，答曰，以人才而論，則梁啟超為保皇妖孽，而有超用之消息

民國一妖孽也，馮國璋暴戾恣睢，而掌握兵柄，民國一妖孽也，其餘如熊希齡之媚外，張勳之恣肆，徐世昌之無恥，皆民國妖孽之最著者也，以現勢而論，則妖疫流行，一妖孽也，洪水為災，一妖孽也，盜賊充斥，一妖孽也，人心如鬼，亦一妖孽也，妖孽之多如是，民國雖興，實有召亡之禍，吾於是為民國前途憂懼，和氣致祥，乖氣致災，以民國共和而論，自必致祥，然當道諸人，意氣用事，不特為乖氣，不特為妖氣，實亦民國之晦氣，共和云乎哉，致祥云乎哉，好人之所惡，惡人之所好，是謂拂人之性，災必逮夫身，梁啟超為國民所同惡，而袁世凱必欲用之，真是好人所惡，惡人所好，吾為袁氏懼，亡國之大夫，不可以圖存，民國所用之人，皆亡國之大夫，豈以亡國為未足，而欲亡民國耶，

## 雜談


外人謂唐紹儀辭職，則政界之風潮自息，是外人知我政界，外人謂梁君希圖為總理，恐與國不孚，是外人知我輿論，我政府諸公，能受吾言否，我總統對同盟會代表云，諸君須放大眼光，可以諸君之眼光如豆，我總統對同盟會代表談收復內閣事，謂顧問其才不才，不問其黨不黨，俾論名譽，那得不令人佩服，我總統欲召用梁啟超，而各省都督多反對之，恐難召用，甚矣梁君之可畏也，伍廷芳謂我國若財力充足，進步正未可量，其言不我欺乎，然不知待何時，始能財力充足，我總統在參議院之宣言也，即此二語，可知其所抱政見之能利國利民與否矣，廣東之盜風甚熾，不料福建之盜風亦如是，廣東之水災甚慘，不料福建之水災亦如是，可謂同病相憐，檳城有演劇賑災之舉，而叻坡則寂然無聞，同是華僑，一則關心桑梓，一則如秦人視越人之肥瘠，豈人心不同，各如其面乎，

## 新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所第七次收到諸君捐款芳名列左

英華學堂 Anglo Chinese School 四百八拾圓 客八角八占 廣和興二百圓 鄭世城拾圓 計三條六百九十員零八角八占 寶隆號一百元 張以亨五十元 盧德廷三十元 何汝佳 會洪坡 各十元 李詠雲五員 陳玉清三元 方德灼 譚進昌 各二元 何壽如 何蘭芬 梁坡 各一元 計十二條共捐

瑞記公司李瑞芬製成國強煙丸

標商册注



啓者此商標乃係星架坡大馬路門牌一百一十四號李瑞芬之葉李瑞芬所發售之成煙丸係用此商標為記如有假冒此商標者定必稟官究辦特此聲明勿謂言之不預也此佈

李瑞芬之狀師 巴甲蘭啟

經理處

- 大坡豆腐街口中法藥房
- 牛車水戲院街 中和堂藥店
- 牛車水戲院街口 廣井井藥店
- 牛車水吉靈廟對面 蘇瑞生藥局
- 小坡桂蘭街對面 永春堂藥店
- 小坡桂蘭街對面 會豐商店
- 小坡新街口 德興酒店
- 小坡新街口 德興酒店
- 梧槽律 德興酒店
- 東陵巴剎邊 榮隆雜貨店
- 檳榔嶼 新街 共和
- 爪亞巴城 小南門 三昌公司
- 檳榔嶼 北索街 周自泰
- 吉隆坡 新街 廣和堂藥店
- 芙蓉 華漢堂藥房
- 甲里馬打 厝港 廣雲內吳石海

N. Y. K.

告廣行政船有司公船輪佳海柔般尼

取者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往星洲吉打半寄泊香港 新嘉坡 檳城 仰光等埠當回輪時兼泊上海西七月二十號有一輪船前往檳城 仰光 柔刺吉打又西七月十六號其運貨輪船前往香港 上海 日本 諸君欲知運費詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百一十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司謹啟

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS AND

General agents for building Designs, Estimates, building Surveys etc. under European Supervision

14, RAFFLES PLACE, TOP FLOOR.

Charges Moderate. TELEPHONE No. 1234.

啓者特字通知此種旗標之牛乳十分稠濃乃是上品之物比之他種牛乳更佳本公司因欲介紹此牛乳沽出伏望 諸君試服是以特取廉價將此牛乳方知其美此佈 諸君必須試行採購此

英一千九百一十二年七月十二號

陳成宗公司披露

頂上岩淡招沽

啓者本號今已承頂岩淡岩淡專燒大塊紅磚不吝資本精益求精聘延英國著名師匠監督製造極其堅美富麗高樓樓宇愈久愈固任火焚水漬決無損壞之虞誠貨真而價廉堪助工部局賜顧甚巨九荷稱讚其佳價廉蒙 諸商翁光顧 玉臨為盼如欲觀者請到在海南公司對面影戲後界

壬子年六月初四日

老巴剎四十一號門牌勞敏申律達利號謹啓

承受聲明 承受人劉漢前全培漁二弟合做生理在小坡牛車水內順泰號就起至本月即將生理家器什物併款項來往全盤歸兄劉漢承受日後生理盈虧不干培漁二弟之事先此聲明免致後論此佈 壬子年六月初四日 承受人劉漢謹啟

日恒自辦紅煙發行

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿聖 每箱價銀 日恒二兩五百六十庄紅印金鹿聖 每箱價銀 正日恒八兩一百四十庄三色金鹿聖 每箱價銀 日興八兩一百四十庄紅印金鹿聖 每箱價銀

民國元年五月二十號

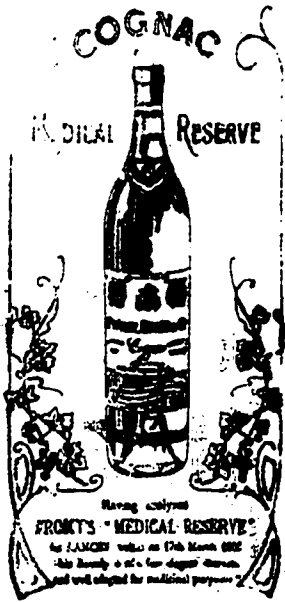
石叻玻璃右門牌十二號日恒啟

啓者前前任工部局局長 地 屋圖十已年經有執照開設本坡老巴剎海邊角頭 即那巴士律律 門牌十四號德律風電碼一千二百八十六號今與人 飛船(即厝圍)地 估價看工 干的力 即承造大小樓房屋宇土庫橋樑等不拘多小價廉從廉 諸君光顧格外歡迎此佈

民國元年六月七號

正法國萬國池酒  
雙狗標為記

此萬國池酒係由生所推許一經客試必然真悅



雙狗標為記

可保此萬國池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在於市上其值最廉因為  
本公司欲將此標之酒在坡鋪流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

- 成發號 泰昌號 榮德和 振源興 濟公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號



Made in Dublin.

BOTTLED FOR DIRECT EXPORTATION BY READ BROTHERS

**Dog's Head Guinness**

with the Dog's Head Label on every bottle.



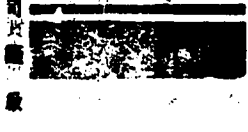
Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength-giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.



夏秋間人每年以疫癘死者不可勝數... 茲將此酒之價值列下... 大英一千九百一十一年十月廿六號

金葉牌白蘭地酒

可治近來發明一藥極其靈驗... 茲將此酒之價值列下... 西一千九百一十二年元月二號

SINGAPORE RUBBER WORKS PASER PANJANG.

啓者特字通知... 茲將此酒之價值列下... 西一千九百一十二年元月二號

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司



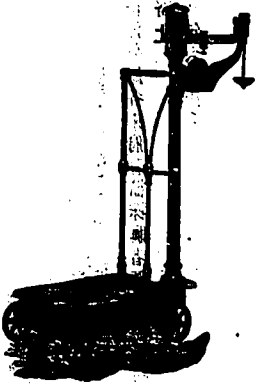
出各處勝家之行店

將此記號諸君可以查

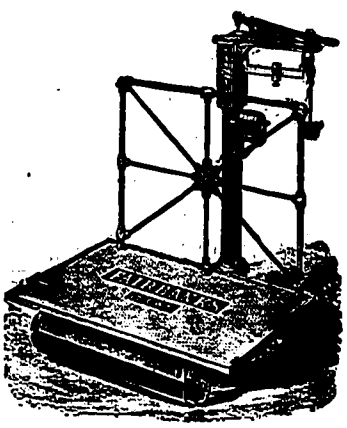
無用先交銀

將者勝家縫衣機器天下皆知... 茲將此酒之價值列下... 西一千九百一十二年四月三十號

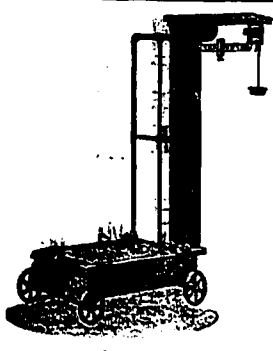
然里直貨物平沽廣告



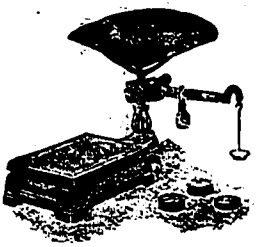
鐵磅 四百磅 價銀五十五元



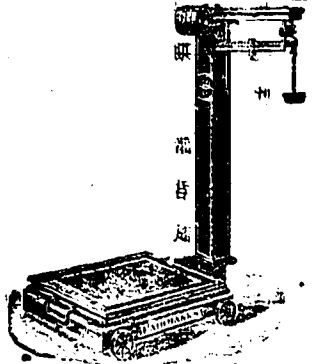
鐵磅 一千八百磅 價銀一百二十元



鐵磅 一千五百磅 價銀八十五元



鐵磅 二百四十磅 價銀二十元



鐵磅 二千磅 價銀一百一十元

英一千九百一十二年五月三號 然里直公司謹啟

壬子年六月初五日叻報館刊

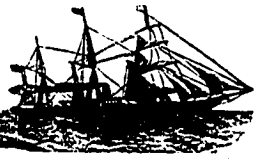
匯票行情

Table of exchange rates for various locations including London, India, and other regions, listing rates for different bank types and currencies.

各埠輪船入口

Table of ship arrivals from various ports, listing ship names, companies, and arrival dates.

British India Steam Navigation Coy. Ltd. APCAR LINE.



輪船啟行... 啟者本公司之勃勝查底輪船... 定於西七月三號禮拜三即本月十九日開行...

Table of ship departures for the APCAR LINE, listing ship names, destinations, and departure times.

本坡初四日各貨的確行情

Table of market prices for various goods such as rice, oil, and other commodities, listing item names and their current prices.

即日行情

Table of daily market prices for various goods, including different grades of rice and other items, listing item names and prices.

**虎骨善治脚氣症 偏正頭風**

**風濕骨痛 水土不服**

夫人不免無病此人所知也既不得免何不預置靈藥以爲未雨綢繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥固不可輕視者明矣如得症重而求治則恐藥草之不可除杯水難救車薪火也盧時如所製之去風虎骨膏好食如蜜適口充腸人人盡知用過者均言製法得宜靈驗如神是以以前所到者業已售罄不能應命者屢屢現已再到新鮮奪目有病者宜早惠顧爲盼



**去風虎骨膏**  
 ▲內服外治兩法均無不效如  
 銀灰與各丹故多服亦不損身此  
 藥經王家醫生驗過不令毒質購  
 者注意  
 ▲虎骨膏有兩種一內服用一外  
 治用時時須明要用何款以免  
 誤用  
 ▲內食之庄定價叻銀一元  
 ▲外用之庄每大筒九角

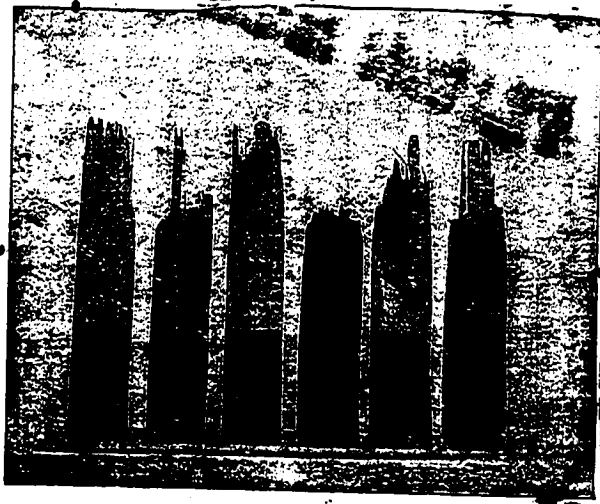
小筒五角  
 內食虎骨膏治 筋骨酸痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳瘡毒  
 跌傷內痛 飲食不消 內痔下血  
 外用虎骨膏治 風濕骨痛 腰痛背痛 蚊蟲痛癢 跌傷打傷  
 四肢麻木 卸氣足腫 無名腫痛 傷風喉痛  
 以上不過舉學大概而言詳細治法均載藥單一覽便悉  
 本坡代售處 老禧宮口萬山棧號 大小坡孟嘉大藥房  
 大馬路中法大藥房 小坡新街口會豐商店  
 外埠發行所 檳城新街口會豐商店 巴城小南門中法藥房  
 吡叻怡保保巴羅藥房 吉隆坡中法大藥房  
 大英一千九百一十一年十月廿九號

**酒藥功補樹金**  
**Serravallo's Tonic**  
**(BARK AND IRON WINE)**

考授英國藥化學執照福建盧時如監製 孟嘉藥房啟  
 藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知  
 有金雞納樹皮自德國如松柏採其之精華配提神益氣藥  
 芝釀造而成昔年曾經呈送英國法國  
 法國奧國俄國及天下諸大邦統計由  
 各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵  
 手書共三百餘條純係補劑此酒之功  
 能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠  
 痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚  
 恍惚不眠或察病後失調小便淋瀝如飯  
 等症長乘發冷瘧症以及婦科月經失  
 調或臨產腹痛病後人血欠補有疾無  
 疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能  
 治腸癆瘵之疾令人飲之能溫和和子  
 官養顏肥體無疾病相侵本局開創  
 經三十餘載歷來不惜資本誠心製煉  
 藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而  
 德君醫生保存存心無偏內外新奇難  
 症請醫診視藥到回春貧者不過索回  
 藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房  
 選購自當格外從廉此佈

西一千九百一十一年十月廿九號  
 新加坡士庫街德國神農大藥房謹啟

**THE BORNEO COMPANY.**



啟者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及  
 其目廣則須用索尼米遜 (Solignum) 此物可以保守木料  
 若諸君已有白蟻蝕者當將樹乳刷後用此索尼米遜  
 逸而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗  
 壞樹乳樹之皮若能用此索尼米遜塗之可以速于再發

而 諸君採購索尼米遜必須認明勿誤購假物此物可

赴新加坡多及柔佛美公司葛基公司 吉隆坡檳榔夏

巴 麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

葛基公司謹啟

**The Hongkong Rope Manufacturing Co.**

售發纜索宗呂

啟者特字通知香港樂其紐弗  
 渣公司即(香港製索公司)  
 設立一千八百八十三年乃是  
 製造淨呂宋索三股一英寸至  
 二英寸 船纜五英寸至十英  
 寸 四股三英寸至十英寸  
 諸君欲知價值貨式各情者請  
 各玉臨新加坡勿基門牌二十  
 五號第一面詢本代理人納流  
 士多巴尼便悉其詳矣此佈  
 西一千九百一十一年正月十四  
 代理人納流士多巴尼啟

**白告名馳下天乳牛公企**

本廠以造牛乳歷有年所爲全球第一色白而滋味甚香  
 得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以延童幼年服  
 之可能強壯  
 銷數之廣英  
 國爲最日本  
 香港新嘉坡  
 印度南花旗  
 香金山盤門  
 等處每年能  
 銷五百萬箱  
 亦可謂盛矣  
 極矣當此中  
 國力尙日強  
 戒烟社會林  
 立若以此乳  
 服之不但身  
 體強壯可資  
 強壯之身軀  
 固於身軀益  
 不淺焉願諸  
 君請嘗試之  
 始信言不虛  
 也

**Green Island Cement Co., Ltd.**

售發磚灰國英



啟者特字通知凡連埃蘭施崗有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十  
 五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各  
 式水管 磁磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新加坡勿基門牌  
 二十五號第一面詢本代理人納流士多巴尼便悉其詳矣此佈  
 西一千九百一十一年正月十四號  
 代理人納流士多巴尼啟



號七廿月三年八零百九千一西  
 白蘭人主司公乳牛公企

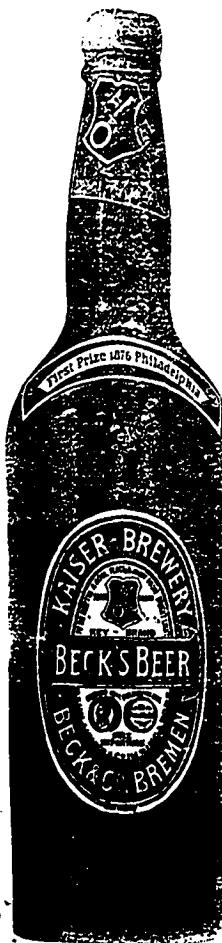


請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴府府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首且百年之久其味第一香濃此佈一千九百一十一年元月十三號

總代理洋利義人代售

售出酒密



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細看免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行此酒以圖利便其酒味與本行所辦者迥異且其酒質亦不純潔飲之有害於身本行特此聲明 諸君光顧祈為細看免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行此酒以圖利便其酒味與本行所辦者迥異且其酒質亦不純潔飲之有害於身本行特此聲明

售發酒池公標頭蜂上頂國法



啟者本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙味無窮今上市所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋此酒中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧祈為細看免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行此酒以圖利便其酒味與本行所辦者迥異且其酒質亦不純潔飲之有害於身本行特此聲明

售發酒池公標頭蜂上頂國法



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細看免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行此酒以圖利便其酒味與本行所辦者迥異且其酒質亦不純潔飲之有害於身本行特此聲明

丹靈血補

啟者人身強弱視乎血之充盈血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補養氣血欲補養氣血非服華大保利無腥羶氣味之靈魚肝油不可蓋華大保利之靈魚肝油能養血補腦舒筋活絡生肌潤膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售請到探買便安此佈 WATERBURY

西一千九百一十一年八月十八號 辛亥年閏六月廿四日



本號現乘此道經理多年善與人化術考究特設一樓聘請超等名師數名皆工精熟巧所用藥品專採上等所影之相無微不致精巧異常至靈藥各等中西服裝均備諸凡像影雜雜皆與拔乎其平也 諸君光顧格外相宜請新惠臨此佈 設在水仙門大馬路門牌一百零三號電話一千零五十五號 辛亥十二月十一日 本主人啟

廣東岐生堂 始創調經丸 藥油局減贈廣告

本堂創製調經丸 功效神速 凡婦女經期不調 痛經 崩漏 帶下 胎前產後 諸症 服之立見奇效 誠為女界之福音也 凡欲購買者 請認明本堂商標 庶不致誤

廣東岐生堂 藥油局 減贈廣告 凡購買本堂藥油者 均可獲贈本堂藥丸一盒 數量有限 送完即止 特此廣告

廣東岐生堂 藥油局 減贈廣告 凡購買本堂藥油者 均可獲贈本堂藥丸一盒 數量有限 送完即止 特此廣告

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE  
Sole Agents  
For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

白告司公限有也嗎明

啟者本字通知德國之加呂士丹地之精大馬路 貴公司所辦各種香水開列

士丹地香水乃係上品香水其味與本 坡所製士丹宜物料相同而宜士丹共 有二款一乃士丹宜香水一乃士丹 宜片一乃士丹宜香水

尼威亞香水乃是上品及最貴之 香水此香水在各埠人均稱為上 品之物

山打尼兒尼 香水乃是本 公司所製其 味極其上品 奇香

以上各種香水分裝大罐小罐多款在于 本坡各店均有寄售 諸君採辦幸勿誤 購為要此佈

英一千九百一十年正月十三號

新加坡代理人明嗎也有限公司啟

啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種 第一

生牛乳乃最純潔 第二製煉牛乳乃紅標標 第

三凝結牛乳乃金標標 此等牛乳包保確係牛之

乳 諸君有欲寄沽者請赴下列各號均能採購



You need not bother about the cow in the far east.

囑士各屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士

兄弟新屋 奧拿拿里水池均有行用 諸君欲知

價值請向本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

啟者生感巴里士島糞包保中有純糞五十四... 仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳... 國與每噸價銀二十元 辛亥年三月十九日 柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟

天喜堂名老牌調經丸

Advertisement for Tian Xi Tang medicine featuring an illustration of a man and a woman, with text describing the medicine's benefits for women's health.

老舖在香港中環坭街口 天喜堂商標 正舖在羊城西關光雅里

- List of ailments treated by the medicine: 一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕 一治三四月胎動行經或肚痛 一治胎前產後諸症 一治五六月胎動行經或肚痛 一治胎前產後諸症 一治胎前產後諸症 一治胎前產後諸症 一治胎前產後諸症

此丸石叻在馬交街周昌記門牌九號 發售此丸石叻並無分枝別號代沽 本堂主人謹啟

Advertisement for 'KEPLER' cod liver oil solution, including an illustration of the product bottle and text describing its health benefits.

大源及海面保險廣告 啟者特字聲明本明鳴也有限公司現已定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有...

售發酒品三 啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年法飲 諸君莫不稱其香爽近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後...

電車有限公司公告

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車往各段道路之時刻列下 第一段由丁律起至石叻門止 頭班車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有一輛來往 每夜十一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過勿里芝律及勿勝士嗎沙律...



銀二百十五元

梅炳炎五十元 梁樹材三十元 梅占環二十元

梅適萬十元 梅慎德 江洪波 陳龍亭 梅介五 梅乙

梅天璋 曹長球 黃炳坤 符金池 各二元 梁杰耀一元

計十九條共捐銀三百五十八員

李吉祥 李俊心 各一元 計七條共捐銀五十七元

計五條共捐銀十四元

陳龍發五十元 陳士奇二十元 以後三十元 鄧子駿 賀申

依 陳傑士 陳榮長 陳重開 鄧有土 各二元 陳年長

賀申 陳順從 陳忠源 陳吉士 陳建長 楊炳 陳正誌

陳相恒 劉煥欽 鄧煥德 胡可權 鄧維康 各一元

計廿二條共捐銀一百零五元

陳龍昌一百元 陳子豪十六元 陳發長 張豐昌 鄧福盛

陳輔長 各二元 陳瑞盛 藍東郊 張臣觀 陳輔生 陳遠

友 陳慶賢 徐宜昂 鄧榮註 鄧悅杭 陳啟慎 陳啟倫

陳啟常 陳啟康 鄧進來 劉清勝 羅寬源 何元章 鄧永

陳奕鳴 陳奕從 各一元 計三十二條共捐銀一百五十五元

源興號陳嘉福五元 陳嘉福五元 陳傳文一元 計三條共捐

銀十一元

源盛號五元 計一條捐銀五元

永源公司一百元 黃錦城 鄧丁凡 各五十元 林長江

鄧添賢 楊元榜 各廿元 黃錦豐十五元 陳加股十三元

陳金金 陳漢章 各十二元 鄧應店 黃喜立 黃陳氏 各

十元 鄧瑞旭九元 黃慶芝五元 林陳氏四元 陳如勝 陳

廖氏 各二元 計十八條共捐銀三百六十四元

沈克善 陳慶南 各十元 陳顯達 楊明光 各五元 童子

杜京編二元 吳承財 陳炳榮 陳興炎 林國良 吳岳榮

各一元 計十條共捐銀三十七元

找記李雪岳一百元 李雪岳二十元 陳子芳十元 陳子輝

李梅屏 各四元 李煜泉 李國勳 李純木 各二元 李二

妹 李敏勝 李開芝 李敏翠 郭四弟 林道炳 潘應源

張坤佳 曾阿有 吳朝泉 各二元 計十八條一百五十四圓

又振大興號諸君認捐國民捐芳名列左

宋表發 鄧玉屏 丘壽如 張針元 饒四 廖喜生 黃城慶

梁唐 梁漢 李增 陳道 廖良 黃二 陳其祥 饒欽祥

各二元 黃金 賴阿生 熊錦元 鍾長生 宋恩長 各一

圓 計二十條共捐銀三十五圓

以上均列第七次一百七拾條共來銀二千一百九十五員八角八

連上共收來銀一十一萬九千六百七十員零四角七分七占

中華民國元年七月拾八日

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈

買受聲明 啟者小坡仰光律門牌二百廿五號客一之

亞格厝及家器等已由主人吳耀賢與楊國榮承受定于本月初十

日交易清楚特此聲明倘吳耀賢與楊國榮有與外間往來賬目揭借保認

等項請于未交易以前與經手理明逾期不來即與楊國榮無涉此

佈 壬子年六月初四日 楊國榮謹啟

本事務所自七月一號起至十五號止計共先收及交到中華民國

捐銀一十三萬五千九百八十八元九角七分七占當照十四號公議先

行通銀十萬兩呈交北京大總統收一俟再收捐款續行照通

經於十五號由本事務所電匯滙豐銀行十萬兩計折叻銀一十二

萬五千元除由廣益支銀七萬五千元四海通支銀五萬元外尚存

廣益銀行八千一百一十六元六角八占四海通銀行四千三百

八十一元二角九占所有諸君認捐未交者希即賜交以憑匯通特

此奉告 中華民國元年七月十七日

星嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所謹佈

南洋佛教社演技修善處所廣告 啟者南洋佛教社演

技修善中華國民捐已登本坡各報 諸君如欲購買入場券者祈

到本坡官性廟處接洽可也 中華民國元年七月十七日

南洋佛教社和南

良醫到叻 啟者十六年前寓漆木街之田伯其先生於五月廿二日由汕頭

舉眷來新加坡現住水仙門商會對門橫巷內門牌第三號先生

方脈之神著名已久無待贅陳也 受業吳守忠謹啟

壬子年六月初二日

承頂聲明 啟者大山母頭源泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰

理茲因該店不合意遷往別處將店內家私一切項與叻坡

和發號陳漢油米什貨等項生意自陰歷壬子年六月初二日承頂

後限至一禮拜內止所有外間有與源泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰

擔保一切事務等項自當前來明如在禮拜之外與叻坡和發號

承頂人無干先此聲明以免後論 承頂人叻坡和發號謹啟

壬子年六月初二日

本質育堂告白

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告



啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲一等之獎其在東方所製之酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽會時又蒙公眾大加讚美 諸君有欲採辦者請到本公司面商可也 總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司內

客售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號 本公司 欲求代理者請洽此酒之華人商店如意面議此佈 西一千九百一十年十二月二十號 三井有限公司謹啟

Advertisement for cod liver oil. It features an illustration of a man carrying a large fish on his back. The text includes '不得此油以補身是為無福' and '君欲自謂小孩壯健乎'. It describes the benefits of the oil for children and general health.



雖然總公奉上出目無狀勾士之微何裨鉅至至於官可相廉軍人助亦能出捐誠微若此杯水車薪之類也...

本館專電 即于本館得接孟買西德英京打來電云...

本館譯電 中俄俄之交涉專電 初二日德京專電云...

本館專電 披督出巡之謙德專電 初三日德京專電云...

要聞 歐界軍世訊 歐古風氣嚴寒人民極感...

本城 籌助國民捐專誌 自華僑國民捐籌辦處籌辦國民捐...

本城 禁港防疫 頃聞本坡國家憲報刊示...

本城 拘捕拘究 閩人吳宗被控昨日在城多利亞街...

本城 拘捕拘究 閩人林哲被控前晚在亞拿岩實得力...

本城 拘捕拘究 閩人胡國明被控昨日在丹戎巴葛...

本城 拘捕拘究 閩人林哲被控前晚在亞拿岩實得力...

本城 拘捕拘究 閩人林哲被控前晚在亞拿岩實得力...

Advertisement for Dunlop tires, featuring an image of a tire and text describing its quality and availability.

Advertisement for a mechanical device, possibly a pump or engine, with an image and descriptive text.

Advertisement for a product, possibly a beverage or food item, with an image of a bottle and descriptive text.

Advertisement for a product, possibly a beverage or food item, with an image of a bottle and descriptive text.